

ТРАУМЕЛЬ С — БИОРЕГУЛЯЦИОННЫЙ ПОДХОД в терапии воспаления в практике семейного врача

ПОПОВИЧ С.В., Украинская академия биологической медицины, г. Киев

Траумель С — один из известных препаратов немецкой компании «Биологише Хайльмиттель Хеель ГмбХ» благодаря комплексному действию при воспалительном процессе (4). Одним из доказанных механизмов его действия (1998 г.) является запуск вспомогательной иммунологической реакции (4, 10). Траумель С способствует восстановлению баланса про- и противовоспалительных медиаторов, полноценному завершению воспалительного процесса. Это делает Траумель С для семейного врача универсальным инструментом при терапии воспаления различного вида, этиологии, локализации и в любой фазе воспалительного процесса (4, 10).

Воспаление — один из самых частых процессов в организме человека, возникающий в любой ткани. Представляет собой защитную реакцию организма на инфекцию, травматическое, постишемическое, токсическое, аутоиммунное и другое повреждение. Главная его цель — локализация проникших в организм микробов, их элиминация, предотвращение распространения инфекции, восстановление поврежденной структуры ткани и ее функции [3].

Терапия воспаления занимает основное место в работе врача общей практики — семейной медицины. При этом задача полноценного завершения воспаления и максимального раскрытия его саногенетического потенциала с помощью нестероидных противовоспалительных средств (НПВС), глюкокортикостероидов (ГКС) решена только частично, преимущественно для острого воспаления.

При остром воспалении действие больших доз НПВС направлено главным образом на фазы вторичной альтерации и экссудации путем угнетения синтеза провоспалительных медиаторов, клеточной миграции и пролиферации, а также на стимуляцию образования противовоспалительных агентов. Данные эффекты позволяют быстро и существенно ограничить выраженные симптомы острейшего течения воспаления (боль, отек, температуру и др.). Однако обратная сторона медали НПВС, ГКС — это угнетение саногенной сути процесса воспаления. Отсутствие коррекции гипоксии, энергодефицита и других патогенетических механизмов может привести к хронизации воспаления и осложнениям (рубцовые изменения, спаечные процессы, контрактуры). Неселективность НПВС способствует развитию типичных побочных эффектов: гастроинтестинальных и аллергических реакций, почечной недостаточности, поражения печени, нарушения когнитивных и других функций [1].

Новые возможности решения этого вопроса предлагает концепция биорегуляционной медицины и созданные на ее принципах комплексные биорегуляционные препараты (КБП). Старое название — ангиомотоксические препараты (АГТП). Они, воздействуя сверхмалыми дозами, способствуют активации детоксикации и оптимизации процесса саморегуляции течения воспаления, не подавляя при этом его естественные защитные механизмы [3, 11, 12].

Среди КБП наибольшие возможности для терапии воспалительных заболеваний различных органов и систем имеет препарат Траумель С, выпускаемый в 3 лекарственных формах — растворе для инъекций, таблетки, мазь [2, 11, 12].

Основные фармакологические действия препарата Траумель С: противовоспалительное, антиэкссудативное, регенерирующее, обезболивающее, иммунокорригирующее. Эти свойства обеспечивают 14 компонентов растительного и минерального происхождения в сверхмалых дозах, изготовленные по гомеопатической технологии (рис. 1).

Успешное и эффективное применение Траумель С не только при травмах и воспалительных заболеваниях опорно-двигательного аппарата, но и при воспалительных заболеваниях различных органов и систем подтверждено многими клиническими исследованиями, проведенными в Германии, Украине и других странах [1–18].

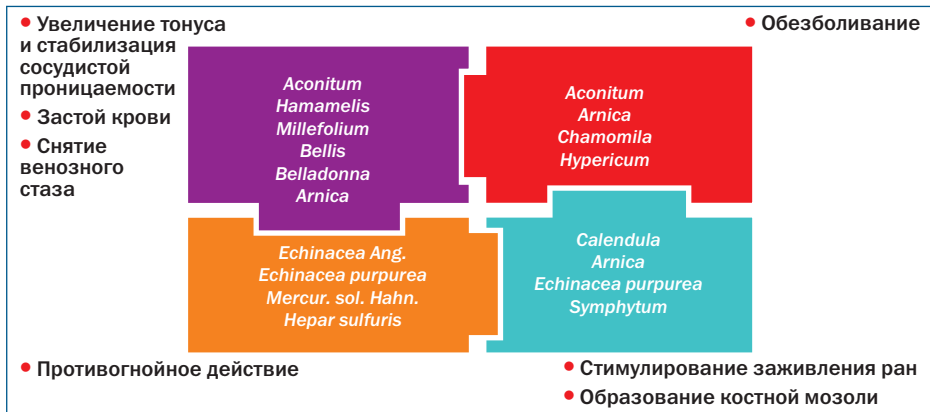


Рисунок 1. Схема комплексного действия Траумель С, охватывающего разные аспекты воспалительного процесса

ТРАУМЕЛЬ С при заболеваниях дыхательной системы (таблетки, инъекции)

Траумель С хорошо себя зарекомендовал в комплексной терапии острых респираторных вирусных инфекций (ОРВИ), в том числе гриппа, и их профилактике, риновирусной патологии, отитов, синуситов, тонзиллитов, назофарингитов, бронхитов, пневмоний, в профилактике бактериальных осложнений ОРВИ [1–5, 8, 10–14].

В контролируемом исследовании, проведенном в Днепропетровской государственной медицинской академии (Т.В. Куреева и соавторы), оценивалась эффективность применения Траумель С в комплексе с другими АГТП при ОРВИ в сравнении с традиционным лечением. Отмечено, что у пациентов основной группы быстрее купировались симптомы местного воспаления, не наблюдалось выраженных остаточных явлений перенесенного ОРВИ. Применение Траумель С в острую фазу воспаления позволяет ограничить или полностью разрешить воспалительный процесс, уменьшает потребность в назначении антибактериальных препаратов [8, 13, 14].

Н.А. Пересадин, Т.В. Дьяченко из Луганского государственного медицинского университета сравнили показатели клеточного и гуморального иммунитета у детей при назначении традиционного лечения и терапии АГТП. Сделан вывод, что Траумель С в комплексе с другими АГТП оказывает при поэтапном применении выраженное клинически благоприятное действие: количество эпизодов ОРВИ сократилось в 1,5–2 раза, уменьшились проявления интоксикации, головная боль, лихорадка; значительно меньше были выражены в сравнении с группой контроля

кашель, насморк, боли в грудной клетке, першение в горле. Наблюдение за курсовым применением АГТП вне периода обострения на протяжении 1–4 лет свидетельствует о потенцирующем и протективном адаптационном действии АГТП [5, 13, 14].

Польские коллеги продемонстрировали, что применение Траумель С у пациентов с кортикостероидзависимой бронхиальной астмой позволяет снизить ежедневную дозу кортикостероидов с 4,6 до 2,6 мг. Отмечено, что применение Траумель С не только приводит к улучшению общего клинического состояния пациентов, увеличению мышечной силы, но и способствует уменьшению осложнений от длительной кортикостероидной терапии [13].

ТРАУМЕЛЬ С при заболеваниях пищеварительной системы (таблетки, инъекции)

Эффективно используется и рекомендуется при заболеваниях различных отделов пищеварительной системы. Подробные рекомендации по большому спектру заболеваний представлены в методических рекомендациях МЗ Украины «Применение АГТП в гастроэнтерологии», подготовленных под руководством профессора С.М. Ткача [6, 13–15].

В контролируемом исследовании В.А. Мойсеенко (Национальный медицинский университет им. А.А. Богомольца) изучалась эффективность Траумель С в комплексе с другими АГТП при лечении больных с хроническим гастритом и дуоденитом. Отмечено, что у больных основной группы чаще наблюдалась положительная динамика клинических симптомов, уменьшение/полное исчезновение болевого синдрома, изжоги, позывов к рвоте, обло-

женности языка. Отмечено, что Траумель С в комплексе с другими АГТП может назначаться на длительный срок, не вызывая эффекта привыкания, не снижая эффективности влияния антибиотиков, восстанавливает чувствительность *Helicobacter pylori* к антибактериальной терапии [6, 14].

ТРАУМЕЛЬ С при заболеваниях сердечно-сосудистой системы (таблетки, инъекции)

Н.Н. Сидорова и соавторы из Национального медицинского университета им. А.А. Богомольца изучали эффективность Траумель С в комплексной терапии больных ишемической болезнью сердца (ИБС). Сделан вывод, что Траумель С существенно повышает эффективность традиционной терапии больных с хроническими формами ИБС, снижая выраженность системного воспаления по данным его маркера С-реактивного белка, оказывая положительное влияние на липидный спектр, реологические свойства крови, состояние насосной функции левого желудочка, уменьшение количества приступов ангинозной боли и суточной потребности в сублингвальных нитратах [17].

ТРАУМЕЛЬ С при заболеваниях опорно-двигательного аппарата (таблетки, инъекции, мазь)

В НМАПО им. П.Л. Шупика под руководством В.В. Бережного изучали терапевтическую эффективность Траумель С в комплексе с другими АГТП в лечении реактивных артритов у детей. Контрольная группа получала антибиотики, НПВС, дегельминтизацию. В основной группе побочных действий не наблюдалось. В контрольной: у 13 % — боли в животе, у 6 % — тошнота, у 6 % — аллергическая сыпь. Сделан вывод, что при лечении реактивных артритов у детей целесообразно использовать Траумель С с другими АГТП как самостоятельный комплекс с высокой степенью эффективности и отсутствием побочных реакций [7]. Под руководством В.В. Бережного в 2008 году вышли методические рекомендации МЗ Украины «Антигомтоксическая терапия в детской ревматологии», в которых даны рекомендации по применению АГТП при реактивных артритах, ревматическом полиартрите, ювенильном ревматоидном артрите, системной красной волчанке, дерматомиозите, склеродермии [18].

В мультицентровом исследовании с участием 3241 пациента с дегенеративными и травматическими поражениями опорно-двигательного аппарата лечение проводилось с помощью инъекций Траумель С. Эффективность терапии оценили как хорошую или отличную у 78,8 % пациентов [13].

Большой интерес представляют результаты контролируемого исследования, проведенного С.И. Герасименко и А.Н. Бабко из Института травматологии и ортопедии АМН Украины, по изучению эффективности Траумель С при лечении ревматоидного артрита на ранней стадии. Отмечено, что Траумель С оказывает регулирующее действие на воспаление и обмен коллагена: позволяет снизить интенсивность деградации коллагена и уровни протеиназ, восстановить баланс между синтезом и деградацией ключевых молекул межклеточного матрикса и предотвратить развитие эрозии сустава. Траумель С позволяет прервать порочный круг аутоиммунной реакции и достигнуть длительной ремиссии [9].

Преимущества Траумель С:

- ⇒ комплексный состав и спектр действия;
- ⇒ хороший и отличный профиль переносимости и безопасности [5–9, 13, 18];
- ⇒ не вызывает побочных эффектов, свойственных НПВС [16];



Рис. МЗ Украины UA/5934/02/01 от 01.02.2013, UA/5934/03/01 от 01.02.2013, UA/5934/01/01 от 23.02.2012

- применяется с рождения [5, 7];
- длительное применение не вызывает привыкания и синдрома отмены [5–7, 16, 17];
- удобство и простота применения;
- хорошая сочетаемость с другими препаратами [5–18].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Простота и удобство применения Траумель С делают его надежным помощником семейного врача при противовоспалительной терапии [1–18]. Комплексное биорегуляционное воздействие Траумель С позволяет контролировать и оптимизировать течение воспалительного процесса любой локализации, в том числе внутренних органов. Он способствует полноценному завершению воспаления с восстановлением структуры и функции ткани, сводит к минимуму возможность хронизации острого и подострого процесса, снижает риск развития осложнений [1–18].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Чурсина Т.Я., Михалев К.А. Аллопатическая и антигомотоксическая терапия острого воспаления: альтернативные или взаимодополняющие пути? // Биологическая терапия. — 2006. — № 1. — С. 17-21.
2. Клинический образ препарата Траумель С // Биологическая терапия. — 2006. — № 1. — С. 22-23.
3. Никоненко А.Г. Современные представления о механизмах регуляции воспалительного процесса // Биологическая терапия. — 2006. — № 1. — С. 11-15.
4. Катеренчук И.П., Черноморец П.М., Клименко В.Г. Патогенетические механизмы развития хронического воспаления и ключевые аспекты его антигомотоксической терапии // Биологическая терапия. — 2007. — № 1. — С. 4-14.
5. Пересадин Н.А., Дьяченко Т.В. Комплексное лечение и реабилитация пациентов с хроническими заболеваниями ЛОР-

органов и дыхательной системы: современные методологические аспекты использования антигомотоксических средств у часто болеющих лиц // Биологическая терапия. — 2004. — № 1. — С. 24-27.

6. Мойсеенко В.А. Хронічні гастрити та дуоденіти: проблема лікування/вилікування; перспективи використання препаратів антигомотоксичної терапії // Биологическая терапия. — 2003. — № 1. — С. 25-29.
7. Бережной В.В., Марушко Т.В., Орлюк И.Б., Унич Н.К., Курило Л.В., Корнева В.В., Гяделова Н.П. Опыт использования антигомотоксических препаратов в комплексном лечении реактивных артритов у детей // Биологическая терапия. — 2002. — № 4. — С. 15-19.
8. Киреева Т.В., Сутырина И.Г., Гинкота Л.В. Применение антигомотоксических препаратов в лечении острых респираторных вирусных инфекций // Материалы Международного научно-практического симпозиума «Антигомотоксическая терапия острых воспалительных заболеваний». — 2006. — С. 46-47.
9. Бабко А.Н., Герасименко С.И., Перфилова Т.М. Влияние антигомотоксического препарата Траумель С на обмен коллагена на ранних стадиях ревматоидного артрита // Биологическая терапия. — 2006. — № 1. — С. 4-10.
10. Хайне Х., Шмольц М.В. Иммунологическая вспомогательная реакция, вызываемая растительными экстрактами, содержащимися в антигомотоксических препаратах // Биол. медицина. — 1998. — № 2. — С. 9-11.
11. Хайне Х. Значение антигомотоксической терапии в регуляторной медицине // Биологическая медицина. — 2004. — № 2. — С. 4-9.
12. Ван Брандт Б., Хайне Х. Регуляторная блокада: определение, значение и терапия // Биологическая медицина. — 2006. — № 2. — С. 4-5.

Информация предназначена для медицинских и фармацевтических работников. Полная информация о лекарственных средствах и полный перечень побочных эффектов указаны в инструкциях по медицинскому применению препаратов.

Состав Траумель С. Раствор для инъекций: Arnica montana D2, Calendula officinalis D2, Matricaria recutita D3, Symphytum officinale D6, Achillea millefolium D3, Atropa belladonna D2, Aconitum napellus D2, Bellis perennis D2, Hypericum perforatum D2, Echinacea D2, Echinacea purpurea D2, Hamamelis virginiana D1, Mercurius solubilis Hahnemanni D6, Hepar sulfuris D6; таблетки: Arnica montana D2, Calendula officinalis D2, Hamamelis virginiana D2, Achillea millefolium D3, Atropa belladonna D4, Aconitum napellus D3, Mercurius solubilis Hahnemanni D8, Hepar sulfuris D8, Chamomilla recutita D3, Symphytum officinale D8, Bellis perennis D2, Echinacea angustifolia D2, Echinacea purpurea D2, Hypericum perforatum D2, Matricaria recutita D3; мазь: Achillea millefolium D3, Aconitum napellus D1, Arnica montana D3, Atropa belladonna D1, Bellis perennis D2, Calendula officinalis D2, Echinacea D2, Echinacea purpurea D2, Hamamelis virginiana D1, Hepar sulfuris D6, Hypericum perforatum D6, Matricaria recutita D3, Mercurius solubilis Hahnemanni D6, Symphytum officinale D4.

Побочные действия Траумель С. Р-р для инъекций: в редких случаях, при повышенной чувствительности к компонентам препарата могут возникать реакции гиперчувствительности (до анафилактической реакции); временно могут возникать реакции в месте инъекции (покраснения, отечность, боль); в единичных случаях может возникать гиперсаливация; аллергические реакции, в т.ч. покраснения, отеки, высыпания, зуд, крапивница. Таблетки: в редких случаях, при повышенной чувствительности к компонентам препарата могут возникать гиперсаливация; аллергические реакции, в т.ч. покраснения, отеки, высыпания, зуд, крапивница. Мазь: в редких случаях может наблюдаться местная аллергическая реакция (покраснение и зуд кожи).

13. Мюллер-Лобниц К., Гетель Д. Клиническая эффективность комплексного гомеопатического препарата Траумель С и его компонентов // Биологическая медицина. — 2013. — № 1. — С. 13-27.
14. Крамарев С.А., Палатна Л.О., Шамугия Б.К. Альтернативні методи лікування та профілактики грипу та ГРВІ у дітей: Методичні рекомендації МОЗ України. — 2006. — 40 с.
15. Ткач С.М., Марусанич Б.Н. Применение антигомотоксических препаратов в гастроэнтерологии: Методические рекомендации МЗ Украины. — 2006. — 36 с.
16. Биологише Хайльмиттель Хеель ГмБХ. Монография по препарату Траумель С: Пер. с англ. М. Арнебия. — 2011. — 53 с.
17. Сидорова Н.Н., Сидорова Л.Л., Ткаченко А.П., Сироч О.Н., Шамугия Б.К. Эффективность препарата Траумель С в комплексной терапии больных ишемической болезнью сердца // Український терапевтичний журнал. — 2005. — № 4. — С. 88-97.
18. Бережной В.В., Марушко Т.В., Орлюк И.Б., Унич Н.К., Корнева В.В., Курило Л.В., Гяделова Н.П., Козачук В.Г., Тараненко Т.В. Антигомотоксическая терапия в детской ревматологии: Методические рекомендации МЗ Украины. — 2008. — 45 с. ■



ШКОЛА СЕМЕЙНОГО ВРАЧА

Как повысить качество и безопасность терапии пациентов?

<p>Регистрация на обучение</p>	<p>(044) 454 75 03 www.uabm.org</p>
-------------------------------------------	-------------------------------------------------------



ЛЮДИНА ТА ЛІКИ – УКРАЇНА

Національний конгрес



Київ
1–2 квітня 2015



Чернівці
20 травня 2015



Дніпропетровськ
вересень 2015



Запоріжжя
вересень 2015



Вінниця
жовтень 2015



Рівне
жовтень 2015



Львів
листопад 2015



Одеса
листопад 2015



Харків
листопад 2015

Ресструйтеся на сайті www.chil.com.ua

Дивіться пряму інтернет-трансляцію вибраних лекцій на головній сторінці порталу <http://www.chil.com.ua>

Оргкомітет: ТОВ «Нью Віво»
Адреса: м. Київ, вул. С. Петлюри, 13/135, 2-й поверх, офіс 23. Тел./факс: (044) 287-07-20 E-mail: office@newvivo.com.ua